



LED-ECHTWACHSKERZE

(DE) (AT) (CH)

LED-ECHTWACHSKERZE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

BOUGIE LED EN CIRE VÉRITABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH)

CANDELA LED

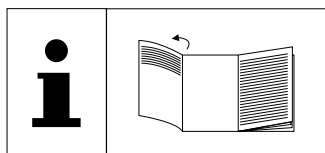
Avvertenze per l'uso e la sicurezza

(GB)

REAL WAX LED CANDLE

Operating and safety information

IAN 390540_2201



DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

FR **CH**

Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.

IT **CH**

Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.

GB

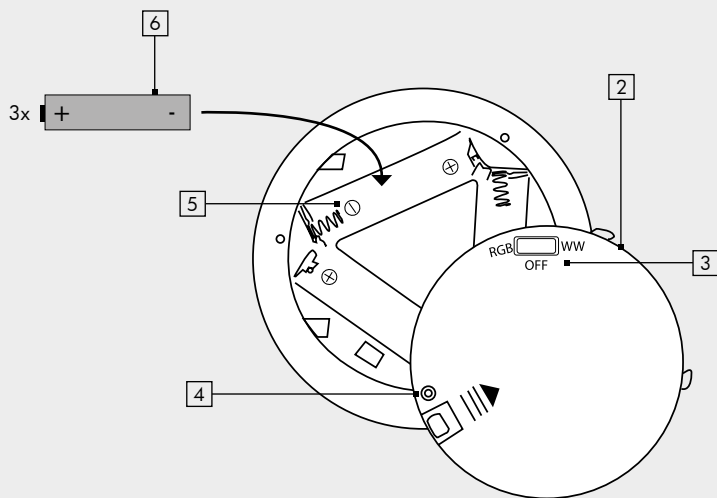
Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	6
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	12
IT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	19
GB	Operating and safety information	page	24

A



B



DE AT CH

Einleitung	6
Zeichenerklärung	6
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	7
Lieferumfang	7
Teilebeschreibung	7
Technische Daten	7
Sicherheitshinweise	7
Risiko des Auslaufens von	
Batterien / Akkus	8
Inbetriebnahme	9
Produkt ein-/ausschalten	9
Reinigung	9
Fehlerbehebung	9
Entsorgung	9
Garantie	11
Service	12

IT CH

Introduzione	19
Spiegazione dei simboli	19
Utilizzo conforme alla destinazione	
d'uso	20
Dotazione	20
Descrizione delle parti	20
Dati tecnici	20
Avvertenze di sicurezza	20
Rischio di perdita di liquido dalle	
batterie / pile	21
Messa in funzione	21
Accensione / spegnimento del	
prodotto	22
Pulizia	22
Risoluzione dei problemi	22
Smaltimento	22
Garanzia	23
Assistenza	24

FR CH

Introduction	12
Explication des symboles	12
Utilisation conforme	13
Contenu de l'emballage	13
Description des composants	13
Caractéristiques techniques	14
Consignes de sécurité	14
Risque de fuite des piles / batteries	15
Mise en service	15
Allumer/éteindre le produit	15
Nettoyage	16
Dépannage	16
Recyclage	16
Garantie	16
Service après-vente	18

GB

Introduction	24
Explanation of symbols	24
Intended use	25
Specifications supplied	25
Description of parts	25
Technical data	26
Safety instructions	26
Risk of batteries/rechargeable	
batteries leaking	27
First-time operation	27
Switching the product on/off	27
Cleaning	27
Troubleshooting	27
Disposal	28
Warranty	28
Service	29

LED-Echtwachskerze

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter. Nachfolgende Produktbenennung: „Kerze“

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Gleichspannung



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Explosionsgefahr!



Schutzhandschuhe tragen!



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!



Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).



Bitte schützen Sie die Kerze vor Hitze, offenem Feuer und direkter Sonneneinstrahlung.



Nur für den Innenraum geeignet



Inklusive Batterien



6-Stunden-Timer



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Nicht zerlegen



Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren



Batterien können explodieren oder undicht werden, wenn sie kurzgeschlossen werden



Keiner mechanischen Belastung aussetzen



Niemals in Wasser werfen



Nicht ins Feuer werfen



Nicht wieder aufladen



Nie neue und gebrauchte
Batterien vermischen



Nie verschiedene Systeme,
Marken und Typen gleichzeitig
verwenden



Polarität (+/-) beachten

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Betreiben Sie das Produkt bei Raumtemperatur. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt sowie für den kommerziellen Gebrauch geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

● Lieferumfang

1 x LED-Echtwachskerze
3 x Batterien 1,5 V --- , AA
1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Echtwachskerze
- 2 Deckel
- 3 Schalter
- 4 Schraube
- 5 Batteriefach
- 6 Batterie

● Technische Daten

Modellnummer:	1031-S/1031-HI/ 1031-HA
Betriebsspannung:	4,5 V ---
Batterie:	3 x AA (Alkaline) 1,5 V ---
Leuchtmittel:	4 x LED 0,06 W (LEDs nicht austauschbar)
Lichtstrom:	12 lm
Abmessungen:	Höhe ca. 21 cm, ø 9,8 cm
Schutzart:	IP20
Schutzklasse:	III
Farbtemperatur:	2700-2900 K (warmweiß)

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



⚠ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **ACHTUNG!** Es handelt sich um ein Dekorationsartikel und kein Kinderspielzeug! Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Bei unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt kann dieses beschädigt werden.

- Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Montage bzw. Bedienung des Produktes muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.

- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Die Kerze ist aus echtem Wachs. Schützen Sie die Kerze vor Hitze, offenem Feuer und direkter Sonneneinstrahlung.

- Stellen Sie das Produkt nicht direkt auf empfindliche Oberflächen ab, sondern verwenden Sie einen Untersatz, z. B. aus Keramik oder Porzellan.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie

Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

● **Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus

können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.



VERMEIDEN SIE

BRAND- UND VERLETZUNGSGEFAHR!

- Zünden Sie unter keinen Umständen den Docht an und ziehen Sie den Docht nicht aus der Kerze! Es kann zu schwerwiegenden Beschädigungen des Produktes führen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

- Sollte Flüssigkeit austreten, trinken Sie diese nicht und entsorgen Sie das Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

☐ Das Batteriefach **5** befindet sich auf der Unterseite der Kerze. Lösen Sie die Schraube **4** am Deckel **2** und öffnen Sie das Batteriefach (siehe Abb. B).

☐ Legen Sie die beiliegenden Batterien **6** gemäß ihrer Polarität in das Produkt ein (siehe Abb. B).

☐ Schließen Sie den Deckel und schrauben diesen fest.

● Produkt ein-/ausschalten

Die Kerze verfügt über zwei verschiedene Leuchtmodi, den Sie mittels Schalter **3** auswählen können (siehe Abb. B):

OFF: Die Kerze **1** ist ausgeschaltet.

WW: Die Kerze **1** leuchtet in warmweiß.

RGB: Die Kerze **1** leuchtet im Farbwechsel.

Timerfunktion

Der Timer ist aktiviert, sobald die Kerze leuchtet. Die Kerze ist für 6 Stunden eingeschaltet und danach für 18 Stunden ausgeschaltet.

● Reinigung

- ☐ Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Kerze würde hierbei Schaden nehmen. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Nutzen Sie einen weichen Pinsel um

eventuellen Schmutz in den Ecken zu säubern.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⦿ = Ursache
- = Lösung
- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ⦿ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- = Wählen Sie einen Leuchtmodi aus und schalten diesen ein (siehe „Produkt ein-/ausschalten“).
- ⦿ = Die Batterien sind entleert.
- = Wechseln Sie die Batterien (siehe „Inbetriebnahme“).

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das

Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht,

bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. *) gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

● Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre
Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von
Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber
dem Verkäufer des Produkts gesetzliche
Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden
durch unsere im Folgenden dargestellten
Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem
Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original
Kassenbon gut auf. Dieser wird als
Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt
innerhalb von drei Jahren ab dem
Kaufdatum dieses Produkts ein Material-
oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt
von uns – nach unserer Wahl – für Sie
kostenlos repariert, ersetzt, oder der
Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung
setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-
Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg
(Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz
beschrieben wird, worin der Mangel besteht
und wann er aufgetreten ist. Wenn der
Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird,
erhalten Sie das reparierte oder ein neues
Produkt zurück. Mit Reparatur oder
Austausch des Produkts beginnt kein neuer
Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die
Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt
auch für ersetzte und reparierte Teile.
Eventuell schon beim Kauf vorhandene
Schäden und Mängel müssen sofort nach
dem Auspacken gemeldet werden. Nach
Ablauf der Garantiezeit anfallende
Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen

Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und
vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die
Garantieleistung gilt für Material- oder
Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt
sich nicht auf Produktteile, die normaler
Abnutzung ausgesetzt sind und daher als
Verschleißteile angesehen werden können
oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen
Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas
gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn
das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß
benutzt oder gewartet wurde. Für eine
sachgemäße Benutzung des Produkts sind
alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten
Anweisungen genau einzuhalten.
Verwendungszwecke und Handlungen, von
denen in der Bedienungsanleitung
abgeraten oder vor denen gewarnt wird,
sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt
ist lediglich für den privaten und nicht für
den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei
missbräuchlicher und unsachgemäßer
Behandlung, Gewaltanwendung und bei
Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten
Service-Niederlassung vorgenommen
wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres
Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte
den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den
Kassenbon und die Artikelnummer (z. B.
IAN 123456) als Nachweis für den Kauf
bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem
Typenschild am Produkt, einer Gravur am
Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung
(unten links) oder dem Aufkleber auf der
Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige
Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst
die nachfolgend benannte Service-
Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie
dann unter Beifügung des Kaufbelegs

(Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 390540_2201

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.
Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Bougie à LED **en cire véritable**

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie du produit et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation du produit, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.
Désignation produit suivante : « Bougie »

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension continue



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Risque d'explosion !



Porter des gants de protection !



Recyclez l'emballage et le produit dans le respect de l'environnement !



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des piles/batteries !



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Ce symbole indique que le produit fonctionne avec une basse tension de protection (TBTS / TBTP) (classe de protection III).



Veuillez de ce fait protéger la bougie de la chaleur, des flammes ouvertes et du rayonnement direct du soleil.



Uniquement adaptées à un usage en intérieur



Piles incluses



Minuterie de 6 heures



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que ce produit répond aux directives européennes en vigueur.



Ne pas démonter



Garder hors de portée des enfants.



Les piles peuvent exploser ou fuir si elles sont court-circuitées.



Ne pas exposer à des contraintes mécaniques



Ne jamais immerger dans l'eau



Ne pas jeter au feu



Ne pas recharger



Ne jamais mélanger des piles neuves et usagées



Ne jamais utiliser différents systèmes, marques et types en même temps



Respecter la polarité (+/-)

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour être utilisé en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Utilisez le produit à température ambiante. Le produit n'est pas adapté pour l'éclairage ambiant domestique ni pour une utilisation commerciale. Ce produit est uniquement prévu pour une utilisation dans des foyers privés. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification du produit est non admissible et peut entraîner des détériorations ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect.

● Contenu de l'emballage

1 x bougie à LED en cire véritable
3 x piles 1,5 V , AA
1 x notice d'utilisation

● Description des composants

-  Bougie à LED en cire véritable
-  Couvrecl

- 3 Interrupteur
- 4 Vis
- 5 Compartiment à piles
- 6 Pile

● Caractéristiques techniques

Numéro du modèle :	1031-S/1031-HI/ 1031-HA
Tension de service :	4,5 V ===
Pile :	3 x AA (alcaline) 1,5 V ===
Lampe :	4 x LED 0,06 W (les LED ne sont pas remplaçables)
Flux lumineux :	12 ml
Dimensions :	hauteur env. 21 cm, ø 9,8 cm
Type de protection :	IP20
Classe de protection :	III
Température de la couleur :	2700-2900 K (blanc chaud)
Durée de vie des LED :	10 000 h
Fonction minuterie :	6 h marche / 18 h arrêt

● Consignes de sécurité



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES

ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 14 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- **ATTENTION !** Il s'agit d'un article décoratif, pas d'un jouet pour enfants ! Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Tenez le produit hors de portée des enfants. Une manipulation non conforme du produit peut le détériorer.
- Posez le produit hors de portée des enfants.
- Le montage ou la commande du produit doit être réalisé par un adulte.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque.
- Protégez le produit contre les arêtes vives, les sollicitations mécaniques et les surfaces brûlantes.
- **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** La bougie est en cire véritable. Protégez la bougie de la chaleur, des flammes ouvertes et du rayonnement direct du soleil.
- Ne pas poser le produit directement sur des surfaces sensibles, mais utiliser un support, par ex. en céramique ou en porcelaine.



Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries

- **DANGER DE MORT !** Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne jamais recharger les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / batteries et / ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter.
- Ne jetez jamais les piles / batteries dans le feu ou l'eau.
- Ne soumettez pas les piles / batteries à des contraintes mécaniques.

● Risque de fuite des piles / batteries

- Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les piles / batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct.
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles / batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter les dommages.



ÉVITEZ TOUT RISQUE D'INCENDIE ET DE BLESSURE !

- N'allumez en aucun cas la mèche et ne sortez pas la mèche de la bougie ! Cela risque d'endommager gravement le produit.
- Les LED ne sont pas interchangeables. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, le produit complet doit être remplacé.
- Si du liquide fuit, ne le buvez pas et jetez le produit.

● Mise en service

Remarque : Sortez le produit de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez si le produit ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, ne mettez pas le produit en service. Contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse de SAV indiquée sur la carte de garantie.
- ☐ Le compartiment à piles [5] se trouve en dessous de la bougie. Dévissez la vis [4] sur le couvercle [2] et ouvrez le compartiment à piles (voir fig. B).
- ☐ Insérez les piles [6] dans le produit en respectant la polarité (voir fig. B).
- ☐ Fermez le couvercle et vissez-le bien.

● Allumer/éteindre le produit

La bougie possède deux modes d'éclairage différents, à sélectionner avec l'interrupteur [3] (voir fig. B) :

OFF : la bougie [1] est éteinte.

WW : la bougie [1] s'allume en blanc chaud.

RGB : la bougie [1] s'allume en alternance de couleur.

Fonction minuterie

La minuterie est activée dès que la bougie s'allume. La bougie est allumée pendant 6 heures puis s'éteint durant 18 heures.

● Nettoyage

- ☐ N'utilisez pas de solvant, essence ou autre, vous endommageriez la bougie. Utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas pour le nettoyage du produit.
- ☐ Utilisez un pinceau souple pour nettoyer une éventuelle saleté dans les coins.

● Dépannage

- = Erreur
- ⊙ = Cause
- = Solution
- = Le produit ne s'allume pas.
- ⊙ = Le produit est éteint.
- = Sélectionnez un mode d'éclairage et allumez-le (voir « Allumer/éteindre le produit »).
- ⊙ = Les piles sont vides.
- = Remplacez les piles (voir le chapitre « Mise en service »).

● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

1–7 : plastiques

20–22 : papier et carton

80–98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués.



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !

Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Chère cliente,
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le désempaillage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces

consignes :

- ☐ Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- ☐ Vous trouverez la référence article sur la

plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.

- ☐ Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- ☐ Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également

des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente



Service Suisse

Tél.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 390540_2201

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le code QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890.

Candela di vera cera a LED

● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi. Denominazione del prodotto: "candela"

● Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data di produzione (mese/anno)



Corrente continua



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Pericolo di esplosione!



Indossare guanti protettivi!



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni



Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).



Proteggere la candela dal calore, da fiamme libere e dall'esposizione diretta ai raggi del sole.



Adatto solo per interni



Batterie incluse



Timer da 6 ore



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.



Non smontare



Conservare lontano dalla portata dei bambini.



Le batterie potrebbero esplodere o non essere più stagne in caso di cortocircuito.



Non esporre a sollecitazioni meccaniche



Non gettare mai in acqua



Non gettare mai nel fuoco



Non ricaricare



Non utilizzare mai insieme batterie nuove e vecchi



Non utilizzare contemporaneamente sistemi, marche e tipi diversi



Fare attenzione alla polarità (+/-)

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il presente prodotto è stato concepito esclusivamente per il funzionamento in ambienti al chiuso e asciutti. Utilizzare il prodotto a temperatura ambiente. Il prodotto non è adatto per l'illuminazione interna domestica né per l'uso commerciale. Questo prodotto non è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

● Dotazione

1 x candela di vera cera a LED
3 x batterie da 1,5 V , AA
1 x istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

-  Candela di vera cera a LED
-  Coperchio

 Interruttore

 Vite

 Vano batterie

 Batteria

● Dati tecnici

Numero modello:	1031-S/1031-HI/ 1031-HA
Tensione d'esercizio:	4,5 V 
Batteria:	3 x AA (alcaline) 1,5 V 
Lampadina:	4 x LED 0,06 W (i LED non sono sostituibili)
Flusso luminoso:	12 lm
Dimensioni:	Altezza ca. 21 cm, ø 9,8 cm
Tipo di protezione:	IP20
Classe di protezione:	III
Temperatura di colore:	2700-2900 K (bianco caldo)
Vita di servizio del LED:	10.000 ore
Funzione timer:	6 ore on / 18 ore off

● Avvertenze di sicurezza



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il prodotto sempre fuori dalla portata dei bambini.

■ L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 14 anni e di persone con

ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.

- **ATTENZIONE!** Si tratta di un articolo decorativo e non di un giocattolo! Non indicato per bambini in età inferiore a 14 anni. Tenere il prodotto lontano dai bambini. L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe causare il suo danneggiamento.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto può essere montato o utilizzato solo da un adulto.
- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- Proteggere il prodotto dai bordi taglienti, dalle sollecitazioni meccaniche e dalle superfici bollenti.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** La candela è realizzata in vera cera. Proteggere la candela dal calore, da fiamme libere e dall'esposizione diretta ai raggi del sole.
- Non poggiare mai la candela su superfici sensibili, bensì predisporre una base in ceramica o porcellana.



Avvertenze di sicurezza per le batterie / le pile

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie / le pile. Ne



potrebbe derivare un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie / le pile nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le batterie / le pile a sollecitazioni meccaniche.

● Rischio di perdita di liquido dalle batterie / pile

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / pile ad esempio la vicinanza a termosifoni / l'esposizione diretta ai raggi solari.
- Evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con il liquido delle batterie! In caso di contatto con il liquido delle batterie, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie / pile danneggiate o che presentino perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare guanti protettivi adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.



EVITARE IL PERICOLO DI USTIONI E LESIONI!

- Non accendere per nessun motivo lo stoppino né estrarlo mai dalla candela! Ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.
- In caso di fuoriuscita di liquido, questo non deve essere ingerito e il prodotto deve essere smaltito.

● Messa in funzione

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Non usare il prodotto nel caso si riscontrino danni. Rivolgersi all'assistenza del distributore, tramite l'indirizzo indicato sulla scheda di garanzia.
- Il vano batteria [5] si trova nella parte inferiore della candela. Allentare la vite [4] del coperchio [2] e aprire il vano batteria (vedi Fig. B).
- Inserire nel prodotto le batterie [6] in dotazione, in base alla corretta polarità (vedi Fig. B).
- Chiudere il coperchio e serrare la vite.

● Accensione / spegnimento del prodotto

La candela ha diverse modalità di illuminazione, che possono essere selezionate con l'interruttore [3] (vedi Fig. B):
 OFF: la candela [1] è spenta.
 WW: la candela [1] emette una luce bianco caldo.
 RGB: la candela [1] emette una luce multicolore.

Funzione timer

Il timer si attiva accendendo la candela. La candela rimane accesa 6 ore o poi spenta 18 ore.

● Pulizia

- Non utilizzare alcun solvente o benzina che potrebbero danneggiare la candela. Per pulire il prodotto utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Utilizzare un pennello morbido per eliminare il possibile sporco dagli angoli.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ◎ = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si accende.
- ◎ = Il prodotto è spento.
- = Selezionare la modalità di illuminazione e accendere il prodotto (vedi "Accensione / spegnimento del prodotto").
- = Le batterie sono scariche.
- = Sostituire le batterie (vedi "Messa in funzione").

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso

l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.



Lo smaltimento errato delle batterie è dannoso per l'ambiente!

Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono

contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti:
Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

● **Garanzia**

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo

di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto

Avvertenza:

- ☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- ☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su

questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.

- ❑ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- ❑ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 390540_2201

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito:
www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

LED Real Wax Candle

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary. Name of product as referred to below: "candle"

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Direct current



Observe warning notices and safety instructions!



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Explosion hazard!



Wear protective gloves!



Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Not suitable for indoor lighting



This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV, protection class III).



Please protect the candle against heat, open flames and direct sunlight.



Suitable for indoor use only



Batteries included



6-hour timer



Packaging made of FSCcertified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.



Do not dismantle



Keep out of reach of children.



Batteries can explode or leak if they are short-circuited.



Do not expose to mechanical stress



Never throw into water



Do not throw into fire



Do not recharge



Never mix new and used batteries



Never use different systems, brands and types of batteries simultaneously



Pay attention to polarity (+/-)

● Intended use

This product is intended exclusively for indoor use in dry and enclosed spaces. Operate the product at room temperature. The product is not suitable for general indoor lighting in the home or for commercial use. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● Specifications supplied

1 LED real wax candle
3 AA batteries, 1.5V DC
1 instruction manual

● Description of parts

- 1 LED real wax candle
- 2 Cover
- 3 Switch
- 4 Screw
- 5 Battery compartment
- 6 Battery

● Technical data

Model number:	1031-S/1031-HI/ 1031-HA
Power supply voltage:	4,5 V DC
Battery:	3 x AA (alkaline) 1,5 V DC
Light source:	4 x LED 0.06W (LEDs non-replaceable)
Luminous power:	12lm
Dimensions:	Height approx. 21cm, dia. 9.8cm
Protection rating:	IP20
Protection class:	III
Colour temperature:	2700-2900K (warm white)
LED service life:	10,000h
Timer function:	6h on/18h off

● Safety instructions



Safety instructions



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 14 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the

product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

- **CAUTION!** This product is a decorative item and not a toy! Not suitable for children under 14 years of age. Keep the product away from children. Handling the product incorrectly may damage it.
- Keep the product out of the reach of children.
- Assembly/installation and operation of the product must be done by an adult.
- Do not use the product if you notice any damage.
- Protect the product from sharp edges, mechanical stress and hot surfaces.
- **RISK OF DAMAGE!** The candle is made of real wax. Protect the candle against heat, open flames and direct sunlight.
- Do not stand the product directly on easily marked surfaces but instead place something underneath it, e.g. made of ceramic or porcelain.



Safety Instructions for Batteries/Rechargeable Batteries

- **RISK OF FATAL INJURY!** Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!



- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw the batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose the batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

● Risk of batteries/

rechargeable batteries leaking

- Avoid exposing (rechargeable) batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.



AVOID THE RISK OF FIRE AND INJURY!

- Do not under any circumstances set light to the wick or pull it out of the candle! Doing so may seriously damage the product.
- The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.
- If liquid should leak out, do not drink it – dispose of the product safely.

First-time operation

Please note: Take the product out of its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated on the warranty card.
- The battery compartment [5] is located on the underside of the candle. Undo the screw [4] on the cover [2] and open the

battery compartment (see Fig. B).

- Insert the batteries supplied [6] in the product, taking care to ensure correct polarity (see Fig. B).
- Refit the cover and secure it with the screw.

Switching the product on/off

The candle has two different lighting modes, which you can select by means of the switch [3] (see Fig. B):

OFF: The candle [1] is switched off.

WW: The candle [1] glows in warm white.

RGB: The candle [1] glows in alternating colours.

Timer function

The time is activated as soon as the candle is switched on. The candle remains switched on for 6 hours and then switches off for 18 hours.

Cleaning

- Do not use any solvents, petrol or the like. Doing so would damage the candle. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning the product.
- Use a soft brush to remove any dirt from the corners.

Troubleshooting

- = Fault
- ⦿ = Cause
- = Solution
- = The product fails to switch on.
- ⦿ = The product is switched off.
- = Choose one of the lighting modes and switch it on (see "Switching the product on/off").
- ⦿ = The batteries are discharged.
- = Replace the batteries (see "First-time use").

Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: Plastics

20-22: Paper and cardboard

80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.



Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of

purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be

avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

Notes:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service



Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 390540_2201

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at:
www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**.
Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.



citygate24 GmbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

 06/2022

Model No.: 1031-S/ 1031-HI/ 1031-HA

 10/2022

IAN 390540_2201

1 